

ELS AMANTS

No hi havia a València dos amants com nosaltres.
Feroçment ens amàvem del matí a la nit.
Tot ho recorde mentre vas estenent la roba.
Han passat anys, molt anys; han passat moltes coses.

De sobte encara em pren aquell vent o l'amor
i rodolem per terra entre abraços i besos.
No comprenem l'amor com un costum amable,
com un costum pacífic de compliment i teles.
Es desperta, de sobte, com un vell huracà,
i ens tomba en terra els dos, ens ajunta, ens empeny.
Jo desitjava, a voltes, un amor educat
i en marxa el tocadiscos, negligentment besant-te,
ara un muscle i després el peçó d'una orella.
El nostre amor es un amor brusc i salvatge
i tenim l'enyorança amarga de la terra,
d'anar a rebolcons entre besos i arraps.
Després, tombats en terra de qualsevol manera,
comprenem que som bàrbars, i que això no deu ser,
que no estem en l'edat, i tot això i allò.

No hi havia a València dos amants com nosaltres,
car d'amants com nosaltres en són parits ben pocs.

LOS AMANTES

No había en Valencia dos amantes como nosotros.
Ferozmente nos amábamos de la mañana a la noche.
Todo eso lo recuerdo mientras tiendo la ropa.
Han pasado años, muchos años; pasaron muchas cosas.

De repente aún me alcanza aquel viento o el amor
y rodamos por tierra entre abrazos y besos.
No entendemos el amor como un hábito amable,
como una costumbre pacífica de cumplidos y telas.
Se despierta, de pronto, como un viejo huracán,
y nos tumba en el suelo, nos junta, nos empuja.
Yo deseaba, a veces, un amor educado
y en marcha el tocadiscos, negligente, besándote,
ahora un hombro y después el lóbulo de una oreja.
El nuestro es un amor brusco y salvaje
y tenemos la añoranza amarga de la tierra,
de ir a revolcones entre besos y arañazos.
Después, tumbados en el suelo de cualquier manera,
comprendemos que somos bárbaros, y que esto no debe ser,
que no estamos en la edad, y todo eso y aquello.

No había en Valencia dos amantes como nosotros,
porque amantes como nosotros se han parido muy pocos.

Poema recitado por Rebeca Valls sobre música de Pep Llopis e interpretado por Sara Canet e Irene Mira, José Giménez y Paloma Calderón, Toni Aparisi y Miguel Machado.

M'HE ESTIMAT MOLT LA VIDA

no com a plenitud, cosa total,
sinó, posem per cas, com m'agrada la taula,
ara un pessic d'aquesta salsa,
oh, i aquest ravenet,
aquell all tendre,
què dieu d'aquest lluç,
és sorprenent el fet d'una cirera.
m'agrada així la vida,
aquest got d'aigua, una jove que passa pel carrer
aquest verd
aquest pètal
allò
una parella que s'agafa les mans i es mira als ulls,
i tot amb el seu nom petit sempre en minúscula, com passerell,
aquell melic,
com la primera dent d'un infant.

HE AMADO MUCHO LA VIDA

no como plenitud, cosa total,
sino, pongamos por caso, como me gusta la mesa,
ahora una pizca de esta salsa,
oh, y ese rabanito, aquel ajito tierno,
qué decís del pescado,
qué sorprendente una cereza.
me gusta así la vida,
este vaso de agua,
una muchacha que pasa por la calle,
este verde
ese pétalo
aquello
una pareja que se coge de la mano y se mira a los ojos,
y todo con su nombre pequeño siempre en minúscula,
como un gorrión,
aquel ombligo,
como el primer diente de un niño.

Poema cantado por Jonatan Penalba sobre música compuesta por Pep Llopis e interpretado por Renata Edison Valls

TEATROS DEL CANAL 19 20

ANANDA DANSA

Àtman, el comiat

El espectáculo de despedida de la compañía
22 de febrero

Âtman, el comiat

Con la representación que se ofrece hoy, 22 de febrero de 2020, en la Sala Roja de los Teatros del Canal de Madrid, la compañía Ananda Dansa da por concluida una trayectoria artística de más de treinta y ocho años. Ananda Dansa fue creada en Valencia el año 1982 por el director de escena Edison Valls y la bailarina y coreógrafa Rosángeles Valls, quienes pronto contaron con la complicidad del músico Pep Llopis, que ha compuesto la mayor parte de las bandas sonoras de sus espectáculos. Con su trabajo, Ananda Dansa se ha consolidado como una de las más importantes compañías de España en el repertorio de creación contemporánea. Ha realizado más de 4.000 representaciones combinando los espectáculos dedicados al público adulto con otros destinados al público familiar. Con todos ellos ha obtenido múltiples reconocimientos, entre ellos 10 Premios Max. Ananda Dansa es también Premio Nacional de Danza 2006 en la modalidad de creación y Medalla de Honor del Consell Valencià de Cultura de la Generalitat Valenciana. En el curso de estos años, Ananda Dansa ha tenido una presencia regular y constante en los teatros de la mayor parte de las comunidades autónomas españolas y ha actuado también en 25 países de distintas partes del mundo.

Âtman, el comiat es el espectáculo con el que Ananda Dansa, tras haber resistido todos los embates artísticos y económicos que se han sucedido durante tan largo período, y convencida también de haber cubierto un ciclo, ha decidido dar fin a su presencia en los escenarios. Pero ha querido decir adiós de la única manera que sabe: ofreciendo un espectáculo de despedida. *Âtman* es *alma* en sánscrito. Y *comiat* en valenciano significa eso mismo, *despedida*. Y también licencia o permiso para irse.

Ananda Dansa se marcha, pues, con un espectáculo que pretende ser una reflexión sobre la muerte para celebrar un canto a la vida. La muerte es la de todas esas mujeres que cada año pierden la vida a manos de sus parejas, ante los ojos aterrados e impotentes de sus propios hijos, los peores testigos. La vida es la de esas mujeres y niños que han logrado escapar de esa violencia y que tendrán, con la ayuda de todos nosotros, que hacer un esfuerzo para superar recuerdos tan terribles y rehacer, lo más limpiamente posible, sus vidas. Un tránsito, por tanto, de la oscuridad a la luz.

Âtman, el comiat, es algo más que un espectáculo de Ananda. Un espectáculo de despedida podría, quizá debería haber sido, después de tantos años, un espectáculo amable, nostálgico. Para cerrar no teníamos necesidad de exponernos a las críticas, a no acertar el tono, a pinchar, a gastar inútilmente los últimos recursos. Exponernos al fracaso. Exponernos a defraudaros. Pero para un creador, este momento, el que cierra toda una trayectoria, el de la despedida, es quizá el momento más importante.

Conscientes de la singularidad de la propuesta, Ananda Dansa ha querido reunir en el escenario una muestra de quienes, a lo largo de las distintas etapas de la compañía, han sido sus mejores aliados. Así, bailarines entre los 60 y los 25 años, junto al equipo artístico habitual, se han querido comprometer en la realización de este acto artístico final. Todo ello apoyado por temas musicales de arraigo valenciano, que forman parte de la historia de la compañía, junto con otros compuestos para el espectáculo, e interpretados por la Orquesta de la Comunidad Valenciana bajo la batuta del maestro Cristóbal Soler.

Una fiesta de despedida es también una fiesta de reencuentro. Por eso Ananda Dansa quiere agradecer de todo corazón al público que siempre le ha apoyado, a las instituciones sin cuyo concurso hubiera sido difícil mantenerse en los escenarios tanto tiempo. A los programadores y directores de los teatros, y a los muchos profesionales: bailarines, creativos, técnicos, administración, que, a lo largo de todos estos años, han aportado todo su arte y todo su talento a los espectáculos que Ananda Dansa ha ido generando. Muchas gracias. Nuestro mayor deseo, en estos momentos, sería dejar en todos vosotros un buen recuerdo.

Para Alma, el futuro.

CREACIÓN Y DIRECCIÓN COREOGRÁFICA Rosángeles Valls
COMPOSICIÓN MUSICAL, ARREGLOS Y ORQUESTACIÓN Pep Llopis
INTERPRETACIÓN MUSICAL Orquesta de la Comunitat Valenciana
ASISTENTE DE DIRECCIÓN Toni Aparisi Sevilla
MATERIAL COREOGRÁFICO Paloma Calderón, Cristina Maestre, Sara Canet, Miguel Machado, Renata Edison Valls, Toni Aparisi, Rosángeles Valls
DIRECCIÓN MUSICAL Y DIRECCIÓN DE ORQUESTA: Cristóbal Soler
INTÉRPRETES, BAILARINES Toni Aparisi, Paloma Calderón, Cristina Maestre, Sara Canet, Miguel Machado, Renata Edison Valls, Lorenza di Calogero, Yolanda Peña, Paula Quiles, Isabel Abril, Susana Rodrigo, Cristina David, Julia Cambra, Irene Mira, Abel Martí, Paco Bodi, José Giménez
ACTRIZ Rebeca Valls
CANT D'ESTIL Jonatan Penalba
DISEÑO DE VESTUARIO Pascual Peris
DISEÑO DE ILUMINACIÓN Antonio Castro
TEXTOS Y LETRAS DE LOS TEMAS MUSICALES Amparo Panadero
SCORE Y ASISTENCIAS Manuel Pérez Gil
ASESOR CANT D'ESTIL Josep Lluís Marín
DIRECCIÓN REBECA VALLS Nacho Diago
IMAGEN DEL CARTEL Claudio Zirotti
ASESORAMIENTO LITERARIO Rodolf Sirera
FOTOGRAFÍA Vicente A. Jiménez
JEFE TÉCNICO E ILUMINACIÓN Emilio Lavarías
MAQUINARIA Jaider Bolaños
PRODUCCIÓN EJECUTIVA Mercedes Vives
PRODUCCIÓN Palau de Les Arts - Ananda Dansa con la colaboración del Institut Valencià de Cultura y el Gran Teatre Antonio Ferrandis de Paterna
DURACIÓN 1 hora y 10 minutos

Las coreografías de las escenas *Caricias*, *M'he estimat molt la vida*, *La llum* y *Veltatori* han estado realizadas a partir de otras anteriores de la compañía firmadas por Edison y Rosángeles Valls.

